經濟兩價 寄郵 本報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

THURSDAY APRIL 1 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE TAmore 3-3051

洪鐘時報

中華民國四十三年四月八號（星期四）

孔子貳千五百零四年

夏曆甲午年三月初六日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1928

英深恐採取（輕率）行動 或會危害日內（瓦）會議

若中共蔑視盟國警告 遣大軍助胡志明將如何應付

倫敦七日紐約時報電：英政府憂慮在目前情況下，對印度支那及東南亞採取任何輕率行動之價值，或會損害自由世界和共黨集團日內瓦會議之成功。

國務卿杜勒斯計劃之目的，蓋警告北京，勿對印度支那戰爭作進一步的干預，及反對共黨在東南亞到處擴張勢力，已得此間熱烈支持。但倫敦輔料此策是否適合時宜，實爲本國固有之問題。

政客和報行官員，均承認在東南亞需要一防衛聯盟，及一共同政策，對共黨國家的政治或軍事侵略，規定公佈的限度，印外交家久已可顧及記憶，永能如一十年前在歐洲因惡及實佈此種政策，則必定阻止第二次世界大戰發生。

但組織此項同盟，係一主要工作，須要從詳籌劃及確定，一如北大西洋公約與協商之組成。英國現未得知在華盛頓有此種計劃進行，或已進行作此項商議，須此措施殊難獲得民衆贊助。因已有各國或法國反對政府支持一政策，以阻止共黨的進展，在本國與法國的政治情況，需要西方大國對日內瓦作一番活潑的努力，當談判以獲得印度支那和平。

若此努力斷定失敗，及與其他有關國家商量，關於在東南亞設立一防衛組織，至時本政府幾乎確信將支持此種組織。

對於在日內瓦的成功希望，英國之樂觀，並不比杜勒斯爲多，但彼等反對發行先行談判，以接受成功之任何機會。更有進者，彼等留心於各政府公佈其意向與反對，公佈意向，其效將永不能召開會議，因彼等不能得到民衆支持，一個歐洲防衛組織條約，已證足矣。

內閣今晨會議，對於駐華京之英國大使馬京附士致來電報，作長時間討論後，英國乃觀察發展，電報內容，有杜勒斯的部署。

此電報包含國務卿之提議由美、英、法、澳洲、新西蘭、泰國及菲律賓發表一宣言書，警告中共勿干涉印度支那，肯定彼等之意向，以保全印支陷落，及制止共黨在東南亞作進一步的侵略。

在此關係不許歡者，當今祖國聯以圍，或北歐有關國家同意於採取措施以前，需公佈若質，然正案動作。

英官方不相信在北京之國家安全會議，由會議切思量下倒間因。若中共竟視西方警告，派遣部隊援助印支之越盟，則有何辦法應付。

此點最宜揣測，因預籌線上北京或上海乎？是否亦採取種族同國在東南亞任何防衛聯盟的國家，預備會同此種攻擊，及貢獻軍隊、物資與經費，以援助任國乎。

此間自然對於知道清對此等問題之回答若何，提示凡此問題，美不會引起，因共和黨於戰前須有機會，各國部隊出戰爭勢遊延選舉年，將會避免它捲入於另一戰中。

預防越盟攻擊 法國增強河內防務

河內七日聯合社電：法國是日增強河內之防務，因應付越盟之越盟攻擊。……

美請開六盟國……能出兵若干助越南

華盛頓七日聯合社電：外交情報爲透露，國務卿杜勒斯已請問六國盟邦，彼等能貢獻若干兵士、大砲、船艦及飛機，以應印度支那之共黨侵略。……

日本使節逝世

東京七日聯合社電：日本外交家來栖，六十八歲，昔日本于一九四一年珍珠港事變時，……已於今日逝世。……

鈷炸彈放發毒雲……能殺滅地上一切生物

……

共區警察再捕獲兩南朝鮮兵

……

北京頤和園

……

緬何軍隊 佔領將軍最後要塞

……

美擬遣將軍 赴越南參戰

……

再爆炸原子核武器

……

法頒令禁越南報紙 刊登杜勒斯聲明

……

美將領警告 蘇聯計劃進攻美國

……

▲本埠新聞▼

預算証明經濟已轉弱

……

減稅結果電器具 及皮草可能削價

……

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 俠義除奸

中國憲政黨綱

以孔教倫常道德 以請願建立民權基礎 以民權憲政救國 以憲政組織強固國家 以和平外交保障 以發展國和平 以扶助平民……大同主義

（閱報價目表）

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

無論本埠或外埠寄報，價格一律相同，報費先惠。空函定取，恕不奉閱。

本報營業部啓

三利公司啓

電霜機

多朗多

大埠少女裸體縱淫 十一名男子被拘控

加屬新聞

僑胞楊清良逝世

本埠僑胞楊清良，香邑蚌湖人，現年六十二歲，四十年前來加，向從事洋貨生意，不幸於四月七日晨早因病，入中央醫院，經料理無效，延至是日下午一時，在本埠[illegible]

加拿大皮草批發商協會主席，對於政府將百分之十五消費稅取消，僑盟可幫助推行，是之建議，政府並須要取消，將令購買人得到利益，百份之十將消去。

對美干涉越南 加拿大並未參與

渥京七日電，外交部長皮爾遜昨日稱，美國建議採取聯合行動，以對越盟之建議，並未邀請加拿大參與。

但對國會說，在未經詳細會談，已決定隨着美國與英國社動聯合行動，只用直接有關之國家參加聯合行動，以阻止東南亞之失去。

但作十分慎重，與英國將在聯合國內控中國為侵略，及要求聯合國採取集體行動。

加拿大當局若需要與大之直接武裝干涉行越南出現，則必要由聯合國議會決定方合。

加移交四艦與法海軍

渥京七日電，國防部長宣佈，昨日參加一項儀式，將四艘由加拿大新製造之掃雷艦移交法國海軍，[illegible]

輕氣彈戰爭 平民將在最前線

倫敦七日電，一個英國民防專家昨日稱，由於輕氣彈之出現，已造成對於民防計劃須要從新考慮[illegible]

中華會館職員會議

滿地可訊，此間中華會館，於昨星期四日下午四時召開職員會議，各職員依時出席，主席阮慶唐，紀錄黃郁文，由阮主席宣佈開會宗旨，[illegible]

利用雷達探測天氣

滿地可七日電，麥基爾大學現發明新近發成之雷達儀器，以便天文學家能用以偵察天上空中有某里高，測探天氣之變更。

[illegible]

都城達權社通告

啓者：本社現有要事，定於本月十一號禮拜日下午一時召開全體會議，與我本社昆仲務宜依時蒞會討論，特此通告。

民國四十三年四月八號

都城黃江夏分堂通告

本分堂茲有要事待決定，於四月十一日下午三時在本分堂召開全體大會，希各昆仲依時出席共商進行為荷。

右通告

黃江夏分堂各昆仲

民國四十三年四月六日

都城黃雲山公所通告

為通告事，本公所定於四月十一日下午四時舉行第廿二週年紀念大會，並設茶會助慶，屆時務希全體昆仲踴躍參加為荷。

右通告

都城黃雲山公所全體昆仲

中華民國四十三年四月八日

安省中華總會館附設文化影片社

公映　新春喜劇鉅片　**丁財兩旺**　秦小梨　伊秋水　主演　鄒潔雲　林蛟

笑料甚多！提神醒腦！新年娛樂！幸勿錯過！幕幕有笑料！處處有噱頭！！！

（時間）：四月十一日下午一時（連映兩場）

（地點）：加仙那戲院

KUO KONG SILK CO　國光絲綢公司

電話 EM. 4923

專辦大宗　中國絲綢男女衣料　各類繡花　[illegible]

餐館生意出賣

在安省之 PORT COLBORNE ONT. 餐館一間，[illegible]

SEVEN DWARFS INN
255 KING ST.
PORT COLBORNE ONT.

一九五四年四月二日

許福田重要啓事

敬啓者：福田旅居都城已十有餘年，一向安分守己，人所共知，豈知禍生不測，月前突被誹謗，無辜受辱，對個人名譽不無影響，自問清白無瑕，良心不愧，但以謠言紛紛，雖屬信我者衆，惟受謠言擾惑者亦大有其人，所謂眞金不怕紅爐火，事實勝於雄辯，今日無辜之冤終獲清白，除謹此奉告親友週知外，敬問無理誹謗我者其居心何在，寧無愧乎。

加拿大新高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

本行歷史悠久，資本雄厚，[illegible]

I. A. YEE　余秀達
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191　YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

白油樽裝每樽六十磅淨每磅沽銀九元

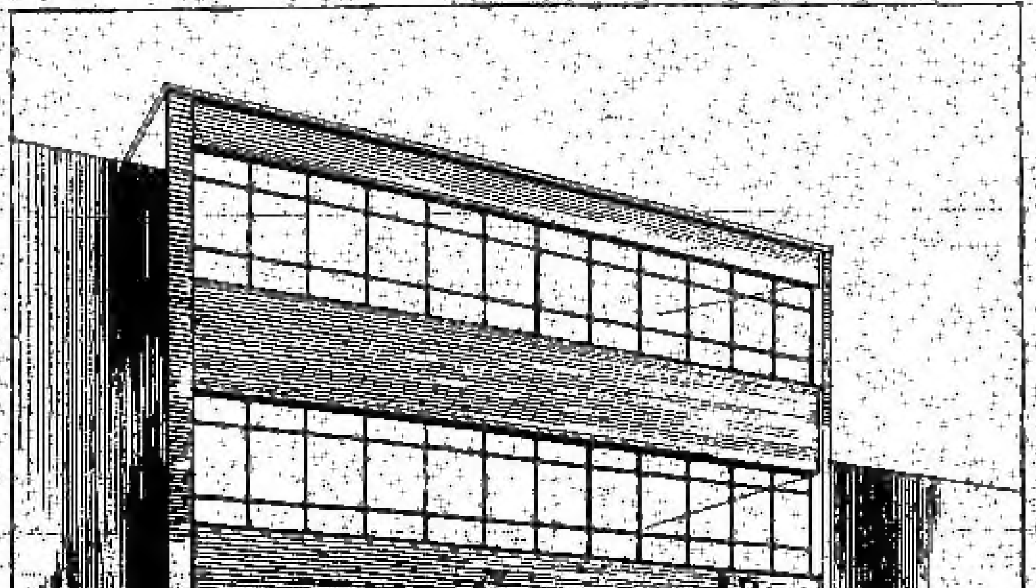
駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務[illegible]
[illegible]
時間：每日上午十時至下午九時，星期六上午十時至下午十時，星期日下午一時至八時

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇
十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽二元五毫
[illegible]
總代理
Yee Kee Hop Jobs Company LTD.
71 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-[illegible]



本堂樓宇之外觀

都城至德堂實業部催收股銀通告

為通告事：[illegible]進行已需財工，業已興工，而股份尚未收足，在各昆仲固多已繳交，但亦有昆仲或未聞，[illegible]到埠者，[illegible]始由各等家君均期收股日期，到用各特催，此於特上開各股，仲股銀交來，請早認股，以促成是，所切盼。

右通告

駐都城至德堂全体昆仲[illegible]

大卒少女裸體縱淫 十一名男子被拘控

蘇琴尼亞省俱成合衆社電：男子十一人，與十九名未成年少女開裸體跳舞會，被拘控。警局稱，此十一名男子，內有兵士九人。據聞少女一羣，剛往碼頭地點，在該處與其狂歡，舉行裸體跳舞。最新，[illegible]在參加裸體狂歡會，[illegible]十七人歲以下，[illegible]之父[illegible]，[illegible]之兵士，不准[illegible]五人。[illegible]跳舞之內容淫穢。[illegible]描述。

華婦爵空公款 處緩刑五年

大埠訊：[illegible]二十九歲，[illegible]之華婦[illegible]，在本埠[illegible]，去年在[illegible]，[illegible]打[illegible]

一千二百名碼頭工人 在白宮門前糾察抗議

紐約訊：碼頭工人總工會[illegible]，一千二百名碼頭工人，於九日乘輸[illegible]，[illegible]抗議[illegible]門前，作三小時的糾察，[illegible]不承認[illegible]，國際碼頭工人工會[illegible]，[illegible]屬於新成立的[illegible]。

介紹跌打良醫 麥盤根先生

人介紹：[illegible]醫界[illegible]，[illegible]跌打[illegible]，[illegible]先生[illegible]，[illegible]國醫[illegible]，[illegible]以特介紹。

承受樓業生意啟事

[illegible]林[illegible]公司[illegible]，[illegible]九人合[illegible]，[illegible]所佔之全部股份[illegible]

中加友誼總會 會址遷移通告

逕啟者：本總會會址，已於三月十九[illegible]遷回[illegible]八十八號[illegible]，[illegible]以上[illegible]，至於[illegible]會員[illegible]，[illegible]決議[illegible]，[illegible]日本[illegible]，[illegible]大家有[illegible]。

中加友誼總會董事會啟

中華民國四十二年四月七日　林[illegible]啟

10 ADELAIDE ST. E　[illegible] H. BOUCK OFFICE NO. 31

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.8-9103 住家 WA-2-6991

◎好音。特告

（一）[illegible]轉角[illegible]，最合[illegible]，有三[illegible]房自用，另二[illegible]，[illegible]收入[illegible]，二千元，[illegible]萬元。
（二）[illegible]，[illegible]一[illegible]，[illegible]十[illegible]尺×六十尺，[illegible]三萬五千，[illegible]二千元。
（三）近[illegible]入房[illegible]，[illegible]一萬八千九百元，[illegible]。
（四）[illegible]，[illegible]出售，[illegible]。
另[illegible]，[illegible]十尺×一二九尺，[illegible]萬五千元，[illegible]二萬五千元。

◎現有數亞柏文出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

TEMPLETONS LTD.
58 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

RAZ-MAH

[illegible]，名[illegible] RAZ MAH [illegible]十二粒，[illegible]一元[illegible]，[illegible]一百八十粒[illegible]，各藥材店[illegible]。

氣喘症，[illegible]，人生最不幸之惡疾，[illegible]，常見[illegible]，本公司所[illegible]，[illegible]專理以上各症，[illegible]，[illegible]日用本公司藥品，免受[illegible]。

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. HA. 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775

接理：按揭投資　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行道地：人參鹿茸、鹿茸、東茸、鹿筋、玉桂、國藥、補品、給蚧、大補茶
歡迎外埠、僑胞函購、迅速郵寄、[illegible]到

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
TEL. E.M. 3-6791
加拿大總代理人：陳郁公司

世業二百餘年　宗旨專賣正貨

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

新到雜貨：油浸鹹魚、[illegible]、[illegible]、四[illegible]、正老[illegible]、北[illegible]、丹丸散[illegible]

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1941
Toronto 2. Ont. Can.

雜貨藥材　膏丹丸散
劉祖佑　張子田　啟

O. K. DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.

熨補洗染　工作精良　華友光顧　特別歡迎
包收包送 電話 EM.8 6953

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦：唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、兼四時瓜、菜金猪燒、臘等發客、如承光顧、無任歡迎

黃衞青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PA-3753 EM.8 4506
住宅 電話 ST.8-6209

辦理：各[illegible]保險、[illegible]、[illegible]，[illegible]

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
28 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 8131

常有新鮮魚、蝦蟹及各種海味、發行零沽、價格相宜、遠近華友光顧、特別歡迎
本占人謹啟

林舉貞地保公證所
[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible]

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
[illegible] Queen St. W. Toronto, Ont.

●本藥房代理 Tento Pills [illegible]
Hi Potency Vitamin Tablet
[illegible]

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●春季貨品　大批到步
●藥材雜貨　應有盡有
●發行零沽　定然選好
●新舊交易　廉價酬報
●如蒙賜顧　當知不謬
●代理全世界各航空機票
●接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華合 黃關[illegible] 黃道[illegible] 啓

(時間)：四月十一日下午二時
(地點)：加仙那戲院

僑胞返鄉掃墓 中共禁帶違禁品

[illegible]

西南全區普選 推向邊疆地帶

香港訊：重慶消息：西南區第二期基層選舉工作已基本完成。目前，該區第一期基層選舉正向邊疆和山區地帶展開。[illegible]

加拿大 中國貨公司 多朗多
China Trading Company
165 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

▲雜貨海味 ▲地道藥材 ▲揀手綠豆 ▲名伶唱片 ▲目錄印備 ▲函索印本

代理 C.P.R. [illegible]
中國國貨公司 正司理 副司理 [illegible]

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.4-9857
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

葉炳錦打金匠辦事
接造金器 兼做修理
各樣款式 均由尊意
交易忠誠 工作優美
如蒙賜顧 歡迎之至
營業時間 每日下午七時起
YIP BING TIN
138 BEDFORD RD.
TORONTO ONT.
PH. WA 1-3615

最新出版 [illegible]

內容 [illegible]

庚子辦莊有限公司 發行
ORBIT IMPORTERS Co. LTD
2386 W. 4th AVE.
VANCOUVER, (9) B.C.

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-6250 [illegible]

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品：
一、江西瓷器 [illegible]
[illegible]

裁縫部
聘任名師承製各種服裝！
[illegible]

代理部
[illegible]

司理 江植民

復興公司
FOOK HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
[illegible]

[五星飄揚新中國]
[illegible]

加拿大總代理
跌打風濕膏藥
[illegible]

代理
大公報 週末報 文滙報
候萍溪謹啓

加拿大 遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(還)舖啓事

李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible] 謹啓

針記 JIM KEE
乾補洗染
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM 6-3391

環球公司
各江雜貨
(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.
金猪臘味 芽菜荳腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜
本號重張伊始、為酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各界僑胞光顧
司理 林善彰 林琚陵 啓

永盛公司
Wing Shang Co
175 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-2715
[illegible]

譚景耀
109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
[電話] EM. 8-5538
[illegible]

士密電帶公司
N. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
[illegible]

譚孤寒
[illegible]

本報承印友館新報

粵穗分別舉行中學教育會議

香港訊：廣州消息，廣東省教育廳於三月十六日召開中學、師範教育會議，出席會議的有全省各行署、縣、市中學、師範學校校長、教育科長等共四百一十六人。這次會議的中心內容，主要是傳達全國中學教育會議的精神[illegible]，總結四年來廣東省中學教育工作，交流學校管理與領導的經驗。會議從十六日開始，一連九天，到二十四日結束。

（又訊）廣州市教育局[illegible]召開的中學教育會議，已於十五日結束。[illegible]

華僑分批抵穗返鄉

香港訊：廣州消息：三月上旬[illegible]

福建華僑農場積極準備春耕

香港訊：福州消息：福建省僑務[illegible]

中國新聞工作者訪問眞理報代表團回京

中國新聞[illegible]

環球公司 滿地可 加拿大
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由中國辦到
京菓海味 油糖茶米 綠髮髮總
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 歡迎光顧 價廉貨美
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啓

統新 中國老醫 由唐回美
C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.
[illegible]
雄黃勵毒丹 每瓶五圓
立即止痛丹 每打三元
福壽養心丹
消毒解毒丸
皮膚止癢水
新久白濁丸
猪腰補腎丸
治止頭痛片 每盒三元
鴻標萬安油 每打四元
立效拔氣水 每樽三元
瘰癧耳鳴丸 每兩五元

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAR 無線電計程客車公司
[illegible]
王 剛 JEFF WONG　林父廣 FRED LUM　趙 若 JACK CHING
陳天佑 GILBERT CHIN　余 新 RONALD YEE　李錫權 JIMMY KEE

周天祿事務所（燕梳及販賣經紀）
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
→ [illegible] ←
電話 EM4-7021 LA 3058
代理
各種燕梳 如火燭 盜劫 玻璃窗 人壽及意外
多朗多埠合眾人壽保險協會之保險事業
代理
（如有委託 快捷妥當）

本報代理直好電燈膽 本報代理猛烈蟑仔粉

躍市林
[illegible]

PENDRITH CLEANERS AND DYERS LTD.
53 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT.
PH. EM. 3-1151（[illegible]）EM. 8-6433

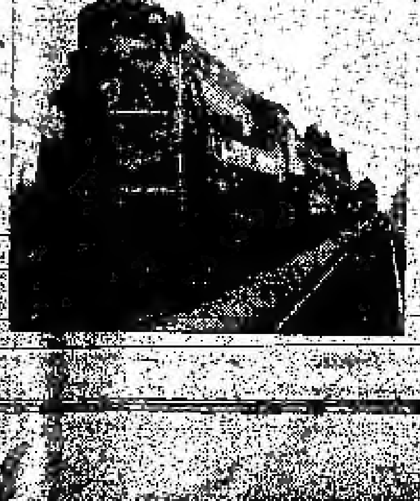
注意！大注意！！
華友業衣館接洗乾衣者的好機會
本公司承接洗熨乾衣，工作周精良，快捷兼妥當，價格祇收發行，顧客無論遠近，同日亦能送回，包合滿意，茲為華友利便服務起見，故特聘黃德君為華人總代理，欲知詳細，祈直接向黃君洽商，如蒙惠顧，皆表歡迎，請用下列電話接洽，隨時可以應命。

企委市實業生意買賣行
K. WILES REAL ESTATE
Toronto's Most Progressive Realtor
8 Branch Office With Over 400 Salesmen
事務所 2735 Yonge St. Toronto
華人總代理 DON HUNE 電話 [illegible] MA. 6411
本實業買賣所為都城最進步在市內有分行八所經紀人百餘名常有各式樓宇房屋及餐館衣館雜貨舖各項生意出賣今為利便華友顧客特聘請許燦安君為華人總代理常駐本行如蒙惠顧忠誠妥當

黃雲友商店 加拿大 多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

書目
東周列國志 上中下 四本
合數草 [illegible]
三國志演義 一本
王實玉群集 上下
七劍十三俠 四本
紫釵痴魂
琴瑟精華 四本
東周準繩 五本
繡刀奇愛 上下
南海學秦 四本
虎瓜寶錄 三本
佛山贊先生 七本
[illegible]

富隆雜貨牙菜公司 滿地可
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. [illegible] MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. [illegible]
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘師主理 名師茶業 芽菜
▲代理▼


華人總代理售票
E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.
事務所 EM3-3655
住宅 KI. 6303

廣聯公司 加拿大 多倫多
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-S-4491
本店新到 大幫補品 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐餅 療肺藥水

天園飯店 加拿大 多倫多
CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-9035
本店特設各款精美點心[illegible]

大公報 週末報 文滙報
[illegible]
庚子辮莊有限公司
UNDEE IMPORTERS Co. LTD
2306 W. 4th AVE.
VANCOUVER (9), B.C.
遠東商業有限公司

從四月份起開始 廣州舉辦房地產登記

香港訊：廣州消息：廣州市人民政府為了確定並保障城市公私房地產合法權利，了解城市房地產情況，以利城市建設，決定從今年四月份起，舉辦房地產登記。指定三月間，選擇廣州中區做試點，進行登記。凡在廣州市人民所有房地產，不論公有私有房地產，……管理局辦理登記……房地產所有人……權人充分準備契證，以便安期辦理。依照廣州市代管……登記。如果逾期仍不登記的，由……代管……契據的……契手續……過去局所發的廣州市房地產所有證、其他有關契證，一律無效。……房……個人……如……原所有的契證……或土地所有權狀……紅契……及……執照或白契……領……是最近……的房地產稅單等。進行登記。如果所有權人僑居國外的，可由所有權人寫信委託國內的親友代行辦理，代理人持委託信件或向當地……證明……連同……契證代辦登記，但契證仍須……外，……影片申請登記，……為……

承接坭水工作廣告

本人專辦坭水工作，凡打牆灰、……灣、……水清、白牆等工作，承接收歡迎。

ED DILLON 244 McCAUL ST.

電話 WA-2-9792

民國四十三年安省中華總會館職員表

主席	劉……（[illegible]）	
副主席	……	
執行委員	黃……　李……　林……　伍……　馮……	

常務委員 張文……　李……　林……　李……　黃……　關……　黃……　林……　楊……　許……　李……

顧問委員 ……

[illegible]

雲哥 天生堂 華埠

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

電話 PA. 5011

(育嬰大力丸)（主治）……

(五蛇追風膏)……料……

(戀花戀情素)……

加拿大 怡安大藥房 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風嗽肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬靈藥膏

●珍珠花柳拔毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

●時代化原子筆 每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片 △新……到▽

師計會家公 麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

11 King St. West, Toronto EM-3-3153

靚房出賃 歡迎僑胞

278 1/2 ……E ST.

本號承接給熨恤衫、洗衣界好消息。工作精良、依時免費收送。如有光顧、請以電話或到下列地址接洽為盼。

JIM LEE LAUNDRY 221 Queen St. E. Toronto, Ont. Phone ……

司理許輯啓

律師葉求錫

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事處 EM4 0848

住宅 EM3 0889

大中國飯店

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935 TR 0851

大小筵席 冬暖夏涼 中西時菜 俱合健康 國中名廚 調烹精良 飯菜麵食 適口芳香 女侍招待 懇親非常 務祈光顧 感激不盡

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣館

加拿大 合心飯店 都朗度

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳從新裝修、趣時西化、悅目非常、對於烹調、尤為精良、大宴小酌、取價從廉、諸君惠顧、萬分歡迎。合心飯店主人啓

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 4-9592

住家 RU. 1-4078

僑興公司

QUE HING COMPANY

178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 ……品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

專辦什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花絲畫 男女晨袍 各色女鞋 男女絲巾 衣館用具 國際味粉 一大批小批 歡迎

加拿大 廣興公司（多倫多）

KWONG HING COMPANY

24 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

廣興公司啓

△參臣專做唐人衣服

本店承辦中西衣服，無論遠近皆可通知，如在別埠亦可照辦，價廉妥協，早已名馳，衣冠楚楚，皆可代辦。

黃紀美辦事

FRANK WONG 46 ISABELLA ST. TORONTO PHONE WA-2-……

△本報代理：吉田花園花盛

加拿大 黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

代理：加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國聯航 詩曼巴士

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont., Phone ……

艾世光醫生啓

晨鐘

說古談今

洪熙官三破白蓮觀（六十九）（八）

技擊小說　我是山人

無聞掉上幾條單刀，要着黄色迷花之類，來到花地渡頭，喚一條扁舟，將過珠江，橫權泥鼓，已有初更，萬家燈火，兩岸烏暗，各操河面，愈點上燈光四照，差歌爲耳，話幾一片昇平氣象，陸阿采報仇心切，不暇細覽，舟泊黃沙岸旁，五人一躍而上，靜悄悄潛入西門，來到怪一翁武館之前，聞得館內歸然聲響，門後正在點上練武，怪一翁自其子怪亞雄折臂之後，武館事務，交由怪亞雄主持，自己則安坐家中，安享晚年之福，是晚，毛亞雄正在教授各門徒練拳之際，陸阿采來到門前，正想命春米，弟立門前叫陣，不料春米八斗精性起，早已大喝一聲，一個箭步，搶上擂台，[illegible]……

知機者好快快走人，否則者子拳頭一動，……陸阿采已從擂台上……一手摑住春米六日：「六師弟全身一挫……乃一家八門……」對手，春米六無奈，只得退一旁……見陸阿采……吃驚，心想陸阿采此來何處……，愛將淘淘，自己力單寡敵……立即……門徒……怪一翁閃入館後……會畜暗……作一輪數者……卒打倒……此仇……今晚止好一雪此恨……綿斜帶，執起大砍刀，帶着五六名悉僕……只見門旁兩排……觀看熱鬧……陸阿采……「我要你狗命」……怪一翁一刀。

對人類愛好的墳墓

以墳墓作金字塔形的，都是怪僻的人所愛好，有一埃及人名徵塚者，建有六萬金元的墳墓內建了浴房，包括兩個流泳池，一個游藝場，電力的備，並修通了外間的電話線，於是他生活在那裏的時候，一般地將來放假。

現在當中……有一座與阿根廷總統所建的陵墓差不多一樣大的墓地建築物，那就是位在愛爾蘭加里堡尼亞海岸的杜澤家島都拉蘭……大王陵墓……的一座了，這墳墓是用重價雪白大理石造，……

在英又有一個怪塚，這怪塚有三百尺高的水泥塔，塔上開三百六十……所有人是一退休的大律師，他建塚的目的，固然是他自身的事打算，但另一目的在使他空天際的高塔，成爲一座在英國特別有名的塔，他的家……目的向空間進的……立於塔的建築……不斷的建築……遊覽……另外有一種怪異……作何紀念……王……的……七世紀時……這墳墓是仙……十年的時間……色的大理石，精工打磨，但……

蘇門答臘與婆羅洲

（己完）

……不論已費了若干人力，在那裏……式百萬全國……比較……只十分之一。

蘇門答臘是世界上第五個最大的島嶼，位於麻六甲海峽的東南，介在印度與太平洋兩个海洋交叉路中間，所以能吸收許多種混合的文化。印尼創造新藝術的重要因素，蘇門答臘人具有高尚的藝術天才，能夠織造許多國家喜歡的織物，這兒……古代相傳下來的巧匠……工作……

島上著名的產品……

老人學校

中國有一句老話「養兒防老」，一個人老了，……

……

墳貌種種

（未完）

……

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△診治所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△每日時間▽ 下午式時至七時半
日夜咸宜 住宅咸宜 【電話】
△(隨叫隨到)▽

都朗度 利求公司 加拿大
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨
生鮮雪豆芥蘭 白菜唐山茨菇 ……

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱 以應華顧客租用
你的重要物品安全……本行最近特設……

L. J. WALKER
Manager

加拿大 最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
◎ 京鋒什貨 △油糖茶米
◎ 鼓油醬料 △海味咸魚
◎ 缸瓦瓷器 △藤椅竹器
◎ 男女鞋襪 △男女綾巾
鮮明嘜片 △著名丸散
唐山水貨 △本地蔬菜
日本磁器 △唐山魚腊
特約代理永利威藥酒

加拿大 誠信公司 都朗度
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
62 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 6560
僑界光顧 無任歡迎

香艷小說·房中用品！
免費大贈送
T.T.Co. P.O. BOX 61 VANCOUVER B.C.

麥盤根跌打科
78 Elizabeth Street
Toronto Ont. Can.

博士 盤國恩 醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.8-6247

三利公司 SAM LEE CO.
702 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 8862

△香港馳名 敬濟堂

△給妹大補丸 △武溪大補丸 △大山牛膽丸 △正北鹿茸片 五磅鄧耳嘜麵 五磅苗葉包粉 五十磅莽紅豆 五十磅豬頭 △各種小麥米 △各種精細雜貨 △各種丸散膏丹

三利公司啓

關舜年通訊處
寓 振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事 如有親朋指教或請向新址或先用電話通知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
19 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

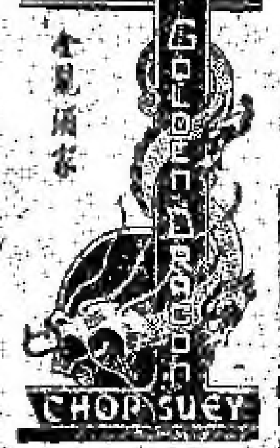
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客

（四十九）

[illegible]

（未完）

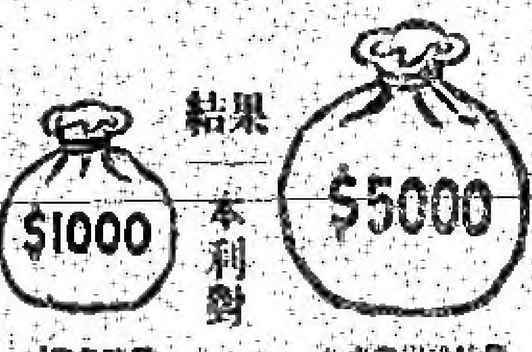


金龍酒家

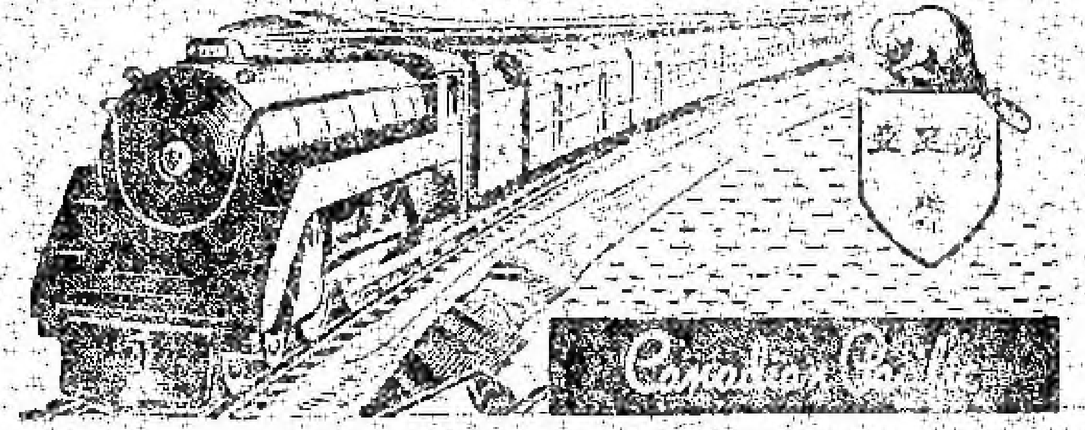
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.3 2475

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7021 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者 分期投保一千元 滿廿一歲時卸保險得五千元 本小利大爲父母者千萬注意



結果 本利對



詩丕碰行車時刻

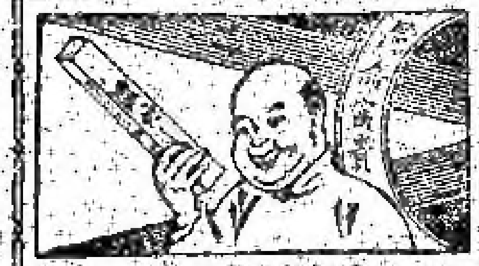
[illegible]

KENT LEE AGENT
144 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAM WONG
SUK SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal Que.

加拿大 陳郁公司 多朗多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

★特價貨★ 唐山生油 十磅 五磅 二十磅 ...

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL



馳名一家 鬆化春捲 脆皮肚 鮮明 ▲精美出品 ▲便利異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉機 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W. Toronto, Ont
Phone, EM3 6930

李星偉啓

七十二號 雲鵬 聚珍 臺灣 區煥
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

本報承印中西文件

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啓

電霜機 服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM-4-3716

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

奇香 KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.

本號常有 金豬臘味 燒鵝火腸 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香號啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay
60 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大菜 隨意小酌

周若川 吳道一